



ZEFIRO

Telecomando ad infrarossi con display integrato

Descrizione

- Il telecomando Zefiro è costituito da:
 - Un dispositivo di trasmissione ad infrarossi;
 - 4 pulsanti di comando per l'accensione, la selezione delle diverse funzioni e la loro regolazione;
- STAND-BY:** Per spegnere il telecomando quando non serve e aumentare l'autonomia delle batterie.
- FUNZIONE:** Per navigare nei diversi menù ed effettuare le impostazioni necessarie.
- MODIFICA:** Per impostare i valori desiderati.
- un ampio display multifunzione per la visualizzazione delle informazioni;
- CHRONO:** Il display visualizza l'ora e il giorno impostati.
- P1-P2:** programmi personalizzabili di funzionamento automatico.
- COMFORT:** Temperatura di comfort.
- ECO:** Temperatura di risparmio energetico.
- ANTIGELO:** Temperatura imposta a $7\pm 3^{\circ}\text{C}$

Installazione

- Il dispositivo è dotato di un supporto murale. La programmazione avviene tramite trasmissione manuale dei dati e, pertanto, non è necessario installare il dispositivo in visibilità ottica con il ricevitore;
- Per l'installazione utilizzare i tasselli e le viti fornite in dotazione. I fori nel muro devono avere diametro 4mm e profondità di almeno 20mm.

Per una rapida e semplice programmazione del dispositivo si consiglia di attenersi alla seguente guida:

1. Regolazione dell'orario/giorno

- Qualora si desideri impostare l'orario e il giorno dopo aver inserito le batterie, o modificare le informazioni precedentemente memorizzate:
 - Premere il tasto **⏸** fino a quando non si entra in modalità "CHRONO" e il simbolo **🕒** viene visualizzato in alto a sinistra sul display;
 - Tenere premuto il tasto **➔** per almeno 3" fino a quando il simbolo "CHRONO" e l'indicazione del giorno della settimana non iniziano a lampeggiare;
 - Usare i tasti **➕** e **➖** per definire il giorno della settimana (1=lunedì, 7=domenica) e poi premere **⏸**;
 - Usare i tasti **➕** e **➖** per definire l'ora (0-23) e poi premere **⏸**;
 - Usare i tasti **➕** e **➖** per definire i minuti (00-59) e poi premere **⏸** per confermare e terminare l'impostazione.

2. Regolazione delle temperature

- Il telecomando Zefiro permette all'utente di definire, ora per ora, quale temperatura ambiente si desidera scegliendo fra 2 valori: "COMFORT" ed "ECO".
- I valori delle temperature "COMFORT" ed "ECO" non sono personalizzabili in funzione del programma, del giorno o dell'ora scelta ma hanno un valore unico. Qualsiasi loro variazione verrà indistintamente applicata a tutti i programmi, i giorni e le ore in cui sono stati utilizzati.
- Per impostare i due valori di temperatura:
 - Premere il tasto **⏸** fino a quando non si entra in modalità "COMFORT" o "ECO" ed il relativo simbolo viene visualizzato in alto sul display;
 - Usare i tasti **➕** e **➖** per definire la temperatura desiderata. L'icona del termometro lampeggiante indica che l'impostazione è in corso;
 - La pressione continuata dei tasti **➕** e **➖** permette di ottenere un avanzamento veloce dei valori;
 - Dopo 5" di inattività il display torna automaticamente a visualizzare la modalità "CHRONO".

3. Definizione dei programmi

- Dopo aver impostato l'orario, il giorno e le due temperature di riferimento è possibile passare alla programmazione giornaliera.
- Il dispositivo viene fornito con 2 programmi preimpostati così definiti:

P1	00:00	06:00	08:00	12:00	14:00	17:00	24:00
Lunedì-Venerdì	□□□□□□	■	□□□□□□	□□□□□□	□□□□□□	■	■
Sabato-Domenica	□□□□□□	■	□□□□	■	□□□□	■	■

P2	00:00	17:00	24:00
Lunedì-Domenica	□□□□□□□□□□□□□□□□	■	■

■= temperatura "COMFORT" □= temperatura "ECO"

I due programmi (P1 e P2), che rimangono memorizzati anche nel caso si scarichino le due batterie, sono indipendenti fra loro e impiegabili, per esempio, per ambienti differenti (come zona notte e zona giorno) o per periodi differenti (come autunno e inverno). In ogni caso solo uno dei 2 programmi può essere trasmesso all'apparecchiatura.

- Per eseguire la programmazione procedere nel seguente modo:
 - Premere il tasto **⏸** fino a quando non si entra in modalità P1 o P2 ed il relativo simbolo viene visualizzato in alto sul display;
 - Tenere premuto il tasto **➔** per entrare in modalità di visualizzazione del programma. Il simbolo **🕒** lampeggia e con i tasti **➕** e **➖** è possibile visualizzare giorni differenti per verificarne la programmazione impostata. Per uscire dalla modalità di visualizzazione senza modificare il programma premere il tasto **⏸**: il simbolo **🕒** non lampeggia più.
 - Se la programmazione di uno o più giorni non è soddisfacente non utilizzare il tasto **⏸** ma tenere premuto il tasto **⏸** fino a quando non inizia a lampeggiare anche l'indicatore del giorno della settimana; Iniziando dal lunedì e dalla condizione di "Off" per tutte le 24 ore del giorno, è possibile modificare la programmazione: ad ogni pressione del tasto **➕** viene programmata un'ora di funzionamento alla temperatura "COMFORT" mentre, ad ogni pressione del tasto **➖**, viene programmata un'ora di funzionamento alla temperatura "ECO".
 - Se, per esempio, si desidera impostare la temperatura "ECO" dalle 00:00 alle 06:00 e dalle 10:00 alle 17:00 e la temperatura "COMFORT" dalle 06:00 alle 10:00 e dalle 17:00 alle 24:00 si dovrà procedere nel seguente modo:



- Al termine della definizione delle 24 ore del giorno, o anche in fase intermedia qualora le ore del giorno che rimangono da definire siano già impostate correttamente, premendo il tasto **⏸** si passa automaticamente alla programmazione del giorno successivo che, come valore predefinito, ha la medesima programmazione di quello appena impostato.
- Nota: la programmazione inizia sempre dal primo giorno della settimana e affinché sia impostata correttamente è necessario definire tutti i 7 giorni della settimana.
- Attenzione: a scopo cautelativo, lo stato di "Off" non rappresenta il completo spegnimento del prodotto ma l'attivazione della funzione antigelo. Sul display verrà visualizzato il programma (P1 o P2) e il relativo simbolo "*".
- Durante il normale funzionamento, visualizzando i programmi P1 o P2, i simboli "COMFORT" o "ECO" vengono visualizzati sul display in funzione dell'impostazione di temperatura prevista per l'orario corrente. L'orario viene invece rappresentato tramite una barretta rettangolare lampeggiante nella parte inferiore del display.





4. Trasmissione dati e uso del prodotto

- Dopo aver impostato l'orario, il giorno, le temperature e il programma di funzionamento desiderato, il telecomando è pronto per la trasmissione dei dati al prodotto.
- SI RICORDA CHE LA TRASMISSIONE DELL'ORARIO E QUELLA DEL PROGRAMMA DI FUNZIONAMENTO NON SONO CONTEMPORANEE MA DEVONO AVVENIRE CON DUE OPERAZIONI DISTINTE.**
 - Premere il tasto **⏸** per visualizzare la modalità "CHRONO" o il programma (P1 o P2) che si desidera trasmettere;
 - Dirigere il trasmettitore infrarosso del telecomando verso il ricevitore del prodotto (posizionato in prossimità del led di funzionamento);
 - Tenere premuto il tasto **➔** per almeno 3" fino a quando non appare sul display il simbolo di trasmissione dati e il led di funzionamento del prodotto non lampeggia per 5 volte consecutive.
 - In ogni momento è possibile modificare l'ora e il giorno e ritrasmetterli al prodotto come sopra descritto.
 - Per modificare le sole temperature di funzionamento seguire quanto riportato nel paragrafo 2 e poi ritrasmettere il programma (P1 o P2) di interesse.
 - Attenzione: in seguito alla mancata alimentazione per almeno 3 ore consecutive, alla riaccensione del prodotto si noterà il led di funzionamento lampeggiare di colore giallo. Qualora si desideri continuare ad utilizzare il telecomando è necessario trasmettere nuovamente al prodotto sia le informazioni relative all'orario e al giorno correnti che il programma (P1 o P2) desiderato. In caso non vi sia nessun intervento dell'utente, il led continuerà a lampeggiare e il prodotto funzionerà in modalità ECO (ovvero a una temperatura di 3.5°C inferiore a quella impostata tramite il termo stato).
 - Nota: nel caso l'alimentazione venga a mancare (> 3h) quando il selettore di modo del prodotto non è in "modalità telecomando", lo spostamento del selettore in posizione "PROG" interrompe il lampeggio del led ma le informazioni relative all'orario, al giorno e al programma (P1 o P2) desiderato devono comunque essere ritrasmesse.
 - Nota: il lampeggio del led giallo è relativo all'impostazione dell'orario e del giorno. Ricordarsi sempre di trasmettere il programma (P1-P2) desiderato anche se la precedente trasmissione dell'orario ha spento il led lampeggiante.

Utilizzo del filo pilota

- ❑ L'utilizzo del telecomando esclude il funzionamento del filo pilota. Quando il prodotto viene acquistato è predisposto per il funzionamento, in modalità "PROG", tramite filo pilota, secondo le logiche illustrate nel libretto di istruzioni dell'apparecchio.
- ❑ Al primo utilizzo del telecomando il prodotto viene impostato per ignorare qualsiasi segnale eventualmente applicato al filo pilota. Qualora si desideri rinunciare all'utilizzo del telecomando per passare nuovamente ad un controllo del prodotto tramite filo pilota è necessario:
 - impostare il selettore di modo del prodotto in funzione "PROG";
 - spegnere l'apparecchio con l'interruttore generale e attendere almeno 3 ore affinché si esaurisca l'autonomia interna e si abbia l'azzeramento di tutto il sistema con il ripristino delle impostazioni di fabbrica;
 - riaccendere il prodotto e verificare che il led di funzionamento lampeggi di colore giallo;
 - spostare il selettore di modo del prodotto in una posizione diversa e poi tornare in modalità "PROG";
 - verificare che il led di funzionamento abbia smesso di lampeggiare: il prodotto inizierà a funzionare in dipendenza del segnale applicato sul filo pilota e dell'impostazione del termostato.

7. Varie

- ❑ Dopo aver programmato tutti i dispositivi è possibile mettere in stand-by il telecomando al fine di ridurre al minimo il consumo delle batterie e aumentarne l'autonomia. Dopo aver premuto il tasto  per 3" sul display rimarrà visibile solamente un puntino lampeggiante. Premere nuovamente il tasto  per riattivare le funzionalità del telecomando.
- ❑ Premendo contemporaneamente per almeno 3" i tasti  e  è possibile bloccare la tastiera per evitare modifiche indesiderate delle impostazioni.
- ❑ In caso di batterie scariche il dispositivo visualizza la scritta "batt" sul display.
- ❑ Non usare batterie ricaricabili: prestazioni e autonomia non sono garantite.

Tutela dell'ambiente e riciclaggio



Affinché il vostro apparecchio non subisca danni durante il trasporto, esso è stato imballato con cura. Per contribuire alla tutela del nostro ambiente, vi chiediamo di smaltire in modo appropriato il materiale utilizzato per l'imballaggio dell'apparecchio.

Smaltimento degli apparecchi usati

Gli apparecchi che recano il contrassegno riportato a fianco non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani, ma vanno raccolti e smaltiti separatamente. Lo smaltimento degli apparecchi usati va eseguito a regola d'arte, in conformità con le prescrizioni e leggi vigenti localmente in materia.

Alimentazione	2 batterie alcaline 1.5V tipo LR03 (AAA) (NON INCLUESE)
Dimensioni (H x L x W)	101 x 68 x 32 mm
Temperatura di funzionamento	0°C +50°C
Temperatura di stoccaggio	-20°C +60°C
Distanza di trasmissione	Max 8m



ZEFIRO

Infrared Remote Control with Integrated Display

Description

- ❑ The Zefiro remote control is made up of:
 - An infrared transmission device;
 - 4 control buttons for power, selecting the various functions, and setting them;



STAND-BY: To turn the remote control off when it is not in use and increase the autonomy of the batteries.



FUNCTION: To navigate through the various menus and make the necessary settings.



MODIFY: To set the desired values.

- A large multifunction display showing the various types of information;



CHRONO: The display shows the set time and day.



P1-P2: personalised programmes for automatic operation.



COMFORT: Comfortable temperature.



ECO: Energy saving temperature.




















ANTIFREEZE: Temperature set at 7±3°C

Installation








- ❑ The device is equipped with a wall bracket. The programming takes place by means of the manual transmission of data and, therefore, it is not necessary to install the device within the visible range of the receiver;
- ❑ For installation, use the plugs and screws supplied. The holes in the walls must have a 4 mm diameter and be at least 20 mm deep.

For rapid and simple programming of the device, we suggest following this guide:

1. Setting the time/day

- ❑ If you wish to set the time and day after having inserted the batteries, or to modify the previously memorised information:
 -  Press the  key until you are in the "CHRONO" mode, and the  symbol appears in the top left hand corner of the display;
 -  Hold the  key down for at least 3" until the "CHRONO" symbol and the day of the week start to flash;
 -  Use the  and  keys to define the day of the week (1 = Monday, 7 = Sunday) and then press .
 -  Use the  and  keys to define the time (0-23) and then press .
 -  Use the  and  keys to define the minutes (00-59) and then press  to confirm and end the setting process.

2. Adjusting the temperature

- ❑ The Zefiro remote control allows the user to define, hour by hour, what room temperature is desired, choosing from 2 values: "COMFORT" and "ECO".
- ❑ The values of the "COMFORT" and "ECO" temperatures cannot be personalised in relation to the chosen programme, the day or the time, but have a single value. Any variation to them will be indifferently applied to all programmes, days and hours in which they are used.
- ❑ To set the two temperature values:
 -  Press the  key until you access the "COMFORT" or "ECO" modes and the corresponding symbol is shown at the top of the display;
 -  Use the  and  keys to define the desired temperature. The flashing thermometer icon indicates that the setting is in progress;
- ! Prolonged pressure on the  and  keys makes it possible to rapidly go through the values;
- ! After 5" of inactivity the display automatically returns to showing the "CHRONO" mode.

3. Definition of the programmes


- ❑ After having set the time, the day and the two reference temperatures, it is possible to move on to the daily programming.
- ❑ The device is supplied with 2 preset programmes defined in the following manner:







P1	00:00	06:00	08:00	12:00	14:00	17:00	24:00
Monday-Friday	□□□□□□	■	□□□□□□	□□□□□□	□□□□□□	■	□□□□□□
Saturday-Sunday	□□□□□□	■	□□□□	■	□□□□	■	□□□□□□



P2	00:00	17:00	24:00
Monday-Sunday	□□□□□□□□□□□□□□□□	■	□□□□□□□□



■ = "COMFORT" temperature □ = "ECO" temperature

The two programmes (P1 and P2), which remain memorised even if the two batteries go flat, are independent of each other and can be used, for example, for different areas (living area and sleeping area) or for different periods (such as autumn and winter). In any case only one of the 2 programmes can be sent to the apparatus.

☐ To carry out the programming, proceed as follows:
 ☞ Press the  key until you access P1 or P2 mode, and the corresponding symbol appears at the top of the display;


☞ Hold the  key down to enter the programme display mode. The  symbol flashes and with the  and  keys it is possible to display the various days so as to check the set programme. To exit the display mode without modifying the programme press : the  symbol stops flashing.

☞ If the programming of one or more days is not satisfactory, do not use the  key, rather hold the  key down until the indicator of the day of the week starts to flash;

☞ **Starting from Monday and the "off" condition for all 24 hours of the day**, it is possible to modify the programme: For each time you press the  key, an hour of operation at the "COMFORT" temperature is set, while for each time you press the  key, an hour of operation at the "ECO" temperature is set.

If, for example, you wish to set the "ECO" temperature from 00:00 to 06:00 and from 10:00 to 17:00, and the "COMFORT" temperature from 06:00 to 10:00 and from 17:00 to 24:00, you must proceed as follows:



☞ At the end of the definition of the 24 hours of the day, or even in an intermediate phase if the hours that remain to be defined are already correctly set, by pressing  you automatically move on to setting the programme for the following day which, as a preset value, has the same programme as the day you have just finished setting.

! Please note: The programming process starts from the first day of the week, and for it to be correctly set it is necessary to define all 7 days of the week.


! Warning: As a cautionary measure, the "Off" status does not mean that the product is entirely off, but that the antifreeze function has been activated. The display will show the corresponding programme (P1 or P2) and the corresponding symbol "★".

! During normal operation, when displaying programmes P1 or P2, the symbols "COMFORT" or "ECO" are shown on the display in relation to the setting of the temperature set for the current time. The time, on the other hand, is shown by means of a flashing rectangular bar at the bottom of the display.


4. Data transmission and use of the product

☐ After having set the time, the day, the temperatures and the desired operative programme, the remote control is ready for the transmission of data to the product.

☐ **WE WOULD LIKE TO REMIND YOU THAT THE TRANSMISSION OF THE TIMETABLE AND THE TRANSMISSION OF THE OPERATIVE PROGRAMME ARE NOT SIMULTANEOUS, AND MUST TAKE PLACE BY MEANS OF TWO SEPARATE OPERATIONS.**

☞ Press the  key to display the "CHRONO" mode or the programme (P1 or P2) that you wish to send;

☞ Aim the infrared transmitter on the remote control towards the receiver on the product (located near the operative LED).

☞ Hold the  key down for at least 3" until the data transmission symbol appears on the display and the product operation LED flashes five consecutive times.

☐ It is possible to modify the time and day and transmit them to the product as described at any time.

☐ To modify only the operative temperatures follow what is indicated in paragraph 2 and then retransmit the desired programme (P1 or P2).

! Warning: In the case of a power failure lasting at least 3 consecutive hours, when the product comes on again you will notice the operative LED flashing yellow. If you wish to continue to use the remote control it is necessary to transmit the data to the product again, for both the current time and day and for the programme (P1 or P2). If the user does not intervene, the LED will continue to flash and the product will operate in ECO mode (at a temperature of 3.5° less than the temperature set on the thermostat).

! Note: In the case of a power failure (> 3h) with the mode selector of the product not set for the remote programming, when the mode selector is moved to the "PROG" position the operative yellow LED stops flashing but time, day and program (P1-P2) information should in any case be resent to the apparatus.

! Note: the operative yellow LED flashes if time/day information are missing. Always remember to transmit programme (P1-P2) even if previous time/day transmission stops the flashing warning.





Using the pilot wire

☐ Using the remote control excludes use of the pilot wire. When the product is purchased it is preset for operation in "PROG" mode, using the pilot wire, according to the logics illustrated in the instruction manual for the apparatus.

☐ When the remote control is used for the first time the product is set to ignore any signal applied using the pilot wire. If you wish to stop using the remote control, in order to use the pilot wire again, it is necessary to:

- Set the mode selector of the product to the "PROG" function;
- Turn the apparatus off using the general switch for at least 3 hours so that the internal autonomy runs out and the entire system is reset to the factory settings;
- Turn the product on again and make sure that the operative LED is flashing yellow;
- Move the product mode switch to a different position and then return to the "PROG" mode;
- Check that the operative LED has stopped flashing; the product will start to operate on the basis of the signal applied by the pilot wire and the setting on the thermostat.

7. Miscellaneous

- ☐ After having programmed all the devices it is possible to put the remote control on stand-by so as to reduce the battery consumption to a minimum and increase the autonomy. After having pressed the  key for 3", all that will be left on the display is a small flashing dot. Press the  key again to reactivate the remote control.
- ☐ By pressing the  and  keys simultaneously for at least 3" it is possible to lock the keypad in order to avoid undesired modifications to the settings.
- ☐ If the batteries go flat the device shows the message "batt" on the display.
- ☐ Do not use rechargeable batteries: performance levels and autonomy are not guaranteed.

Conservation of the environment and recycling:

In order to prevent damage to your system during transport, it has been carefully packed. To contribute to the conservation of our environment, please dispose of the material used for packaging in an appropriate manner.

Disposal of used apparatus

Apparatus bearing the mark shown here must not be disposed of together with urban refuse, but must be collected and disposed of separately. The disposal of used apparatus must be carried out in a professional manner, in compliance with current local laws and regulations on the matter.

Power Supply	2 alkali batteries 1.5V type LR03 (AAA) (NOT INCLUDED)
Dimensions (H x L x W)	101 x 68 x 32 mm
Operative temperature	0°C +50°C
Storage temperature	-20°C +60°C
Transmission distance	Max 8 m



ZEFIRO

Telecommande infrarouge avec affichage digital

Description

- La télécommande ZEFIRO se compose des éléments suivants :
 - Un récepteur infrarouge;
 - 4 boutons de contrôle pour la puissance, sélection des fonctions et programmation;



MODE VEILLE: ce mode éteint la télécommande quand elle ne sert pas ce qui permet d'économiser les piles.



FONCTION: ce bouton permet la navigation à travers les nombreux menus et donne l'accès à la programmation.



MODIFICATION: Pour changer les valeurs désirées.

- Un large écran digital permet d'afficher toutes les informations ci dessous;



CHRONO: affichage de l'heure et du jour.



P1-P2: programmes



CONFORT: température de confort.



ECO: mode économique.



HORS GEL: température programmée à 7±3°C

Installation

- La télécommande est équipée d'une fixation murale. La programmation s'effectue par une transmission « manuelle » des données et, en conséquence, il n'est pas nécessaire d'installer la télécommande dans le périmètre du récepteur
- Pour l'installation, utilisez les vis et chevilles fournies. Les trous dans les murs doivent avoir un diamètre de 4mm et une profondeur minimum de 20mm.

Pour une programmation rapide et simple de l'appareil, nous suggérons de suivre ce guide:

1. Réglage de l'heure et du jour

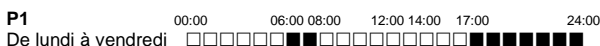
- Pour régler la date et l'heure après un changement de piles ou pour modifier les données existantes, vous devez :
 - Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode "CHRONO", le symbole apparaît en haut à gauche de l'écran;
 - Maintenez appuyer le bouton pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que les symboles CHRONO et le jour de la semaine clignotent;
 - Utilisez les boutons et pour définir le jour de la semaine (1 = lundi, 7 = dimanche) puis appuyez sur .
 - Utilisez les boutons et pour déterminer l'heure (0-23) puis pressez .
 - Utilisez les boutons et pour déterminer les minutes (00-59) puis appuyez sur pour confirmer.

2. Réglage de la température

- La télécommande Zefiro vous permet de définir heure par heure la température d'ambiance souhaitée en choisissant entre les modes "CONFORT" et "ECO".
- Les valeurs des températures "CONFORT" et "ECO" ne peuvent pas être personnalisées en fonction du programme, du jour ou de l'heure. Toutes modifications de réglage des températures des modes "CONFORT" et "ECO" seront appliquées à tous les programmes.
- Réglage des 2 températures "CONFORT" et "ECO":
 - Appuyez sur le bouton jusqu'à l'affichage du mode "CONFORT" ou "ECO" ; le symbole correspondant apparaît sur l'affichage de l'écran;
 - Utilisez les boutons et pour ajuster la température souhaitée. L'icône de thermomètre clignotante indique que le réglage est en cours.
- Une pression prolongée des boutons et permet de modifier rapidement les valeurs.
- Après 5 secondes d'inactivité, l'affichage retourne automatiquement sur le mode "CHRONO".

3. Programmation

- Après avoir régler l'heure, le jour et les températures "CONFORT" et "ECO", il est maintenant possible de programmer les plages de programmation quotidienne.
- La télécommande est équipée de 2 programmes prédéfinis de la manière suivante:



= "CONFORT" = "ECO"

Ces 2 programmes (P1 et P2), qui restent mémorisés même en cas de changement de piles, sont indépendants l'un de l'autre et peuvent être utilisés, par exemple, pour différentes pièces (salon et chambres) ou pour des périodes différentes (tel que l'automne et l'hiver). Dans tous les cas, seulement un seul des 2 programmes peut être transmis à l'appareil.

- Pour effectuer la programmation, suivez les instructions suivantes:
 - Pressez le bouton pour accéder au mode P1 ou P2; le symbole correspondant s'affiche en haut de l'écran;
 - Maintenez le bouton appuyé pour rentrer dans l'affichage des programmes. Le symbole clignote et avec les boutons et il est possible d'afficher les jours pour visualiser les programmes. Pour sortir de cet affichage sans modifier la programmation, appuyer sur : le symbole arrête de clignoter.
 - Si la programmation d'un ou plusieurs jours n'est pas satisfaisante, n'utilisez pas le bouton , mais maintenez le bouton jusqu'à ce que le jour de la semaine clignote;
 - En commençant par le lundi et 24h par jour, il est possible de modifier les programmes: à chaque fois que vous appuyez sur le bouton , une heure est programmée sur le mode "CONFORT", alors qu'en pressant le bouton , l'heure se programme sur le mode « ECO ».
 - Si, par exemple, vous voulez sélectionner une température "ECO" de 00:00 à 06:00 et de 10:00 à 17:00, et une température "CONFORT" de 06:00 à 10:00 et de 17:00 to 24:00, vous devez procéder comme suit:



- À la fin de la programmation des 24h de la journée, ou après avoir modifier certaines heures, en pressant le bouton vous passez automatiquement au jour suivant qui par défaut à le même programme que celui que vous venez de définir.

- NOTE: la programmation commence par le 1er jour de la semaine. Pour une parfaite programmation, il faut entrer les données pour les 7 jours de la semaine.
- ATTENTION: le statut "Off" ne signifie pas que le produit est éteint entièrement, mais que la fonction HORS GEL a été activée. L'affichage affiche le programme correspondant (P1 ou P2) et le symbole "★".
- En fonctionnement normal, en affichant les programmes P1 ou P2, les symboles "CONFORT" or "ECO" apparaissent selon les températures programmées en temps réel. L'heure s'affiche en bas de l'écran par un clignotement de la barre rectangulaire.





4. Transmission des programmes et utilisation du radiateur

- Après avoir régler l'heure, le jour, les températures et les programmes de fonctionnement, la télécommande est prête à transmettre ses données au radiateur.
- NOUS VOUDRIONS VOUS RAPPELER QUE LA TRANSMISSION DE L'HEURE/JOUR ET LA TRANSMISSION DES PROGRAMMES NE SONT PAS SIMULTANÉES : DEUX OPÉRATIONS SÉPARÉES SONT NECESSAIRES.
 - Appuyez sur le bouton pour afficher le symbole du mode "CHRONO" ou le programme (P1 or P2) selon ce que vous souhaitez envoyer;
 - Visser avec le transmetteur infrarouges de la télécommande le récepteur placé près du témoin lumineux du radiateur.
 - Maintenez le bouton appuyé pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de transmission des données apparaisse sur l'écran et que le témoin lumineux du radiateur clignote 5 fois consécutives.
- Il est possible de modifier l'heure et le jour et de transmettre ses données au radiateur à n'importe quel moment.
- Pour modifier seulement les plages de fonctionnement, suivez les indications du paragraphe 2 puis transmettez le programme souhaité (P1 ou P2).
- Attention : dans le cas d'une coupure de courant de plus de 3 heures consécutives, quand l'appareil sera de nouveau sous tension, le témoin lumineux clignote en jaune. Si vous voulez continuer à utiliser la programmation, il faut recommencer les transmissions de l'heure/jour et des programmes à chaque radiateur. Sans intervention de l'utilisateur, le témoin lumineux continue à clignoter et l'appareil fonctionne en mode « ECO » (température inférieure de 3.5°C à celle sélectionnée par le thermostat de l'appareil).
- Note: dans le cas d'une coupure de courant (> 3h) si l'appareil n'est pas reprogrammé avec la télécommande, et si le sélecteur de mode du radiateur est placé sur "PROG", le témoin lumineux arrête de clignoter mais il est cependant nécessaire de renvoyer à l'appareil toutes les données de la télécommande (heure/jour - programmes P1/P2)
- Note: le témoin lumineux jaune clignote si les informations d'heure/jour sont manquantes. N'oubliez pas de toujours transmettre ces données à l'appareil avant de transmettre les programmes (P1/P2)

5. Utilisation du fil pilote

- ❑ L'utilisation de la télécommande exclut l'utilisation du fil pilote. Quand l'appareil est acheté, il est conçu pour fonctionner sur le mode « PROG » avec le fil pilote, conformément aux indications du manuel du radiateur.
- ❑ Quand on utilise la télécommande pour la 1ere fois, l'appareil ignore tout signal provenant du fil pilote. Si vous souhaitez ne pas utiliser la télécommande, afin de contrôler l'appareil avec le fil pilote, il est nécessaire de :
 - Placez le sélecteur de mode du radiateur sur "PROG" ;
 - Eteignez le radiateur avec le bouton principal d'alimentation électrique pendant au moins 3h afin que l'appareil se réinitialise complètement et retrouve ces paramètres usine;
 - Rallumez l'appareil, le témoin lumineux clignote en jaune.
 - Sélectionnez plusieurs mode avec le sélecteur puis repositionnez le curseur sur « PROG»;
 - Vérifiez que le témoin lumineux ait arrêté de clignoter ; Le radiateur fonctionne avec le fil pilote.

6. Divers

- ❑ Après avoir programmé tous les appareils, il est possible de mettre la télécommande en veille afin d'économiser les piles et augmenter son autonomie. Après avoir appuyer au moins 3 secondes sur le bouton  l'affichage s'éteint, il reste un point clignotant. Appuyez sur  pour réactiver la télécommande.
- ❑ En pressant simultanément les boutons  et  pendant au moins 3 secondes, il est possible de verrouiller la télécommande afin d'éviter toute modification involontaire de la programmation.
- ❑ Le message "Batt." apparaît sur l'affichage. Il est nécessaire de changer les piles. Utilisez toujours des piles similaires neuves.
- ❑ Ne rechargez pas les piles. Nous ne garantissons pas les performances et l'autonomie des piles.



Environnement et recyclage

Nous vous demandons de nous aider à préserver l'environnement. Pour ce faire, merci de vous débarrasser de l'emballage conformément aux règles nationales relatives au traitement des déchets.

Collecte et recyclage des produits en fin de vie

Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être mis avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et recyclés. La collecte et le recyclage des produits en fin de vie doivent être effectués selon les dispositions et les décrets locaux.

Piles	2 piles alcalines 1.5V type LR03 (AAA) (NOT INCLUDED)
Dimensions (H x L x W)	101 x 68 x 32 mm
Température de fonctionnement	0°C +50°C
Température de stockage	-20°C +60°C
Distance de transmission	Max 8 m

MEMO



■ = COMFORT

□ = ECO

P1	00:00	03:00	06:00	09:00	12:00	15:00	18:00	21:00	24:00
Lunedì Monday Lundi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Martedì Tuesday Mardi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Mercoledì Wednesday Mercredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Giovedì Thursday Jeudi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Venerdì Friday Vendredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Sabato Saturday Samedi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Domenica Sunday Dimanche	□	□	□	□	□	□	□	□	□

P2	00:00	03:00	06:00	09:00	12:00	15:00	18:00	21:00	24:00
Lunedì Monday Lundi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Martedì Tuesday Mardi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Mercoledì Wednesday Mercredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Giovedì Thursday Jeudi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Venerdì Friday Vendredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Sabato Saturday Samedi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Domenica Sunday Dimanche	□	□	□	□	□	□	□	□	□